



**ARTENFÖRDERUNG VÖGEL SCHWEIZ  
PROGRAMME DE CONSERVATION DES OISEAUX EN SUISSE  
PROGRAMMA DI CONSERVAZIONE DEGLI UCCELLI IN SVIZZERA  
SWISS SPECIES RECOVERY PROGRAMME FOR BIRDS**

Rahmenprogramm der Schweizerischen Vogelwarte Sempach und des Schweizer Vogelschutzes SVS/BirdLife Schweiz, in enger Zusammenarbeit mit dem Bundesamt für Umwelt BAFU.

*Programme-cadre de la Station ornithologique suisse de Sempach et de l'Association Suisse pour la Protection des Oiseaux ASPO/BirdLife Suisse, en collaboration avec l'Office fédéral de l'environnement OFEV.*

Liebe Leserin, lieber Leser

Der Neue Finanzausgleich NFA kommt in Fahrt! Ab 2008 werden die Aufgaben und die Finanzen zwischen Bund und Kantonen neu aufgeteilt. Für verschiedene Subventionsbereiche sind die Ziele und Umsetzungsstrategien verhandelt und festgelegt. Die Vögel können u.a. von den Programmen «Waldbiodiversität» und «Arten, Biotope und ökologischer Ausgleich» profitieren. Dank den guten Vorarbeiten des Programms «Artenförderung Vögel Schweiz» konnten die Vögel für die erste vierjährige NFA-Periode gut positioniert werden. Als wichtige Grundlage für die Planung und Prioritätensetzung stehen die Liste der prioritären Vogelarten und die ersten Vogel-Aktionspläne zur Verfügung. Die Koordinationsstelle des Programms «Artenförderung Vögel» hat weitere wichtige fachliche Inputs geliefert. Für die erste NFA-Periode haben wir uns auf die Waldbiodiversität konzentriert, um vor allem in diesem Bereich gemeinsame Artenförderungsprojekte umsetzen zu können. Für das Naturschutz-Programm stehen leider für die nächsten vier Jahre nicht so viele Mittel zur Verfügung wie ursprünglich vorgesehen. Dies ist sehr bedauerlich. Wir wollen diese Zeit nutzen, uns noch besser auf die zweite NFA-Periode vorzubereiten und die Vögel auch in diesem wichtigen Programm optimal einzubringen, um möglichst viele gute Projekte umzusetzen.

**Rolf Anderegg**

Bundesamt für Umwelt, Abt. Artenmanagement, Sektion Jagd, Wild und Waldbiodiversität

*Office fédéral de l'environnement, division Gestion des espèces, section Chasse, faune sauvage et biodiversité en forêt*

*Chère lectrice, cher lecteur,*

*La nouvelle péréquation financière RPT entre en scène! Dès 2008, la répartition des tâches et des finances entre les cantons et la Confédération sera réorganisée. Les objectifs et les stratégies de mise en œuvre ont été négociés et définis pour différents secteurs subventionnés. Les oiseaux peuvent entre autres profiter des programmes «biodiversité en forêt» et «espèces, biotopes et compensation écologique». Grâce aux travaux préliminaires du «Programme de conservation des oiseaux en Suisse», l'avifaune figure en bonne place pour la première période RPT de quatre ans. La planification et la définition des objectifs ont largement profité de la liste des espèces d'oiseaux prioritaires, des plans d'action existants ainsi que d'autres connaissances apportées par le centre de coordination du «Programme de conservation des oiseaux en Suisse». Pour cette première période RPT, nous nous sommes concentrés sur les projets de conservation des espèces dans le domaine de la biodiversité en forêt. Pour le programme de protection de la nature, les moyens à disposition pour ces quatre prochaines années sont malheureusement moins importants que prévu, ce qui est à déplorer. Pour la prochaine période de financement de quatre ans, nous allons nous préparer pour intégrer au mieux les oiseaux dans ce programme important, afin de permettre la réalisation d'un maximum de bons projets.*

**Inhalt**

**Contenu**

«Das Baselbiet beflügeln» – Artenförderung des BNV ..... 2

Neuer Finanzausgleich (NFA) – Neues für die Artenförderung.... 4

Erfreuliches vom Wiedehopf..... 7

Tessiner Artenförderungsstrategie..... 8

«Donner des ailes à la région bâloise» – conservation des espèces par la BNV ..... 2

Subvention et RPT – du nouveau pour la conservation des oiseaux ..... 4

Bonnes nouvelles de la Huppe fasciée ..... 7

Stratégie de conservation des espèces au Tessin ..... 8

## «Das Baselbiet beflügeln» – Artenförderung des BNV

«Bäumiges Baselbiet», die erste Kampagne, die der Basellandschaftliche Natur- und Vogelschutzverband BNV in Zusammenarbeit mit seinen 43 Natur- und Vogelschutzvereinen, den Sektionen, durchgeführt hatte, war ein grosser Erfolg. Deshalb war es für den BNV-Vorstand klar, dass ein Folgeprojekt diese ideale Form der Zusammenarbeit weiterführen würde: Sein 75-jähriges Bestehen sollte mit einer neuen Kampagne gefeiert werden. Die Projektidee orientierte sich dabei am Programm «Artenförderung Vögel Schweiz». Gleichzeitig sollte das Projekt Teil der Kampagne «Biodiversität – Vielfalt ist Reichtum» des Dachverbandes Schweizer Vogelschutz SVS/BirdLife Schweiz sein.

Der BNV-Vorstand gelangte mit der Idee des «beflügelten Baselbiets» an die Sektionspräsidentenkonferenz. Diese gab zur Ausarbeitung der Kampagne grünes Licht. Um die Suche nach einem geeigneten Projekt zu unterstützen, erarbeitete der BNV für die Natur- und Vogelschutzvereine einen Leitfaden mit Überlegungen, die es zu berücksichtigen gilt. Der BNV wiederum übernahm die Verantwortung, die Kampagne auszuarbeiten, mögliche Geldgeber anzugehen, ein Patronatskomitee zu bilden, die Öffentlichkeitsarbeit durchzuführen und die Sektionen zu unterstützen.

2007 feiert der BNV seinen 75. Geburtstag. Der gleichzeitige Start der Kampagne «Das Baselbiet beflügeln» führte zu einer erfreulichen Präsenz in den verschiedensten Medien. Bis zum Jahr 2010 sollen 75 Artenförderungsprojekte für verschiedene Vogelarten realisiert werden. Bereits im ersten, noch laufenden Jahr werden unter anderem für Grauspecht, Mittelspecht, Eisvogel, Sumpfröhrsänger, Dorngrasmücke, Gartenrotschwanz und Turmdohlen Lebensraumverbesserungen vorgenommen und Nistgelegenheiten installiert.

Die Organisation und Durchführung der Kampagne ist klar geregelt. Die Natur- und Vogelschutzvereine planen und führen Massnahmen zur Förderung einzelner Vogelarten aus, wie bis anhin. Dabei werden sie von der BNV-Geschäftsführerin beraten und unterstützt. Ein Anmeldeformular erläutert die wichtigsten Punkte und erleichtert damit den Vereinen die Projektplanung. Nach Beendigung ihres Projektes beantworten die Vereine ein kurz gehaltenes Formular mit Aussagen

## «Donner des ailes à la région bâloise» – conservation des espèces par la BNV

*La première campagne «Région bâloise riche en arbres» que la BNV, association de protection de la nature et des oiseaux de Bâle-Campagne, a mené en collaboration avec ses 43 sections locales, a été un grand succès. Le comité de la BNV a donc décidé de continuer cette collaboration avec un autre projet: célébrer son 75<sup>ème</sup> anniversaire avec une nouvelle campagne. L'idée du projet est basée sur le «Programme de conservation des oiseaux en Suisse». Le projet devait également s'intégrer dans la campagne «La biodiversité – source de richesse» de l'Association Suisse pour la Protection des Oiseaux ASPO/BirdLife Suisse, association faitière.*

*Le comité de la BNV a présenté son idée de «Donner des ailes à la région bâloise» lors de la conférence des présidents de sections. Cette assemblée a donné son feu vert pour l'élaboration de la campagne. Afin de soutenir la recherche d'un projet adapté, la BNV a édité un aide-mémoire pour les sections, contenant les points à considérer. La BNV a la responsabilité d'élaborer la campagne, de trouver des sponsors, de former un comité de patronage, de s'occuper du travail médiatique et de soutenir les sections.*

*En 2007, la BNV fête son 75<sup>ème</sup> anniversaire. Le lancement simultané de la campagne a eu un écho très large dans les médias les plus divers. Il est prévu de réaliser 75 projets de conservation des espèces jusqu'en 2010. Pendant cette première année, des améliorations d'habitats ont déjà été entreprises et des possibilités de nidification ont été installées pour le Pic cendré, le Pic mar, le Martin-pêcheur, la Rousserolle verderolle, la Fauvette grisette, le Rougequeue à front blanc et le Choucas des tours.*

*L'organisation et la mise en œuvre de la campagne ont été clairement définies. Les sociétés de protection de la nature et des oiseaux planifient et réalisent des mesures pour la conservation de certaines espèces d'oiseaux, comme jusqu'à présent. La chargée d'affaires de la BNV les soutient et les conseille dans leur travail. Un formulaire d'inscription explique les points essentiels et simplifie le travail de planification des sections. Après la réalisation de leur projet, les sections remplissent un petit formulaire relatif aux dépenses engagées, aux partenaires impliqués et aux heu-*



Simon Keller



Ueli Schaffner

Links: Mit Plakaten wies der BNV kantonsweit auf den Start der neuen Kampagne hin.

Rechts: Eine leckere Drainageleitung war Anlass, ein Bächlein in Rothenfluh zu öffnen.

*A gauche: Une campagne d'affichage cantonale a fait de la publicité pour le lancement du nouveau projet de la BNV.*

*A droite: Un tuyau de drainage troué est à l'origine de la remise à ciel ouvert du ruisseau Rothenflue.*

über die entstandenen Kosten, die mitbeteiligten Partner und den zeitlichen Aufwand. Die Informationen benötigt der BNV für die Öffentlichkeitsarbeit und für die Rechenschaftsberichte gegenüber den Geldgebern.

Wichtig erschien uns, den regelmässigen, jedoch nicht aufdringlichen Kontakt mit den Natur- und Vogelschutzvereinen zu pflegen. Es lag bei den zuständigen BNV-Vorstandsmitgliedern, herauszuspüren, wo «ihre» Sektion eine Unterstützung benötigt.

Die Kosten für die Kampagne belaufen sich auf knapp 450 000 Franken. Dabei wird die Eigenleistung mit 150 000 Franken und die Öffentlichkeitsarbeit mit 53 000 Franken budgetiert. Dies erlaubt die Finanzierung eines kantonsweiten Plakatausgangs, die Durchführung eines Jugendfestes und die Ausarbeitung einer Ausstellung für die Sektionen. Der Lotteriefonds Baselland sowie die Dr. Bertold Suhner-Stiftung unterstützen das Projekt grosszügig.

Das Fazit nach einem knappen Jahr stimmt optimistisch: Die Natur- und Vogelschutzvereine sind äusserst aktiv und wagen sich auch an grosse Projekte.

**Suzanne Oberer-Kundert & Susanne Bréchet Schönthal**

suzanne.oberer@bnv.ch, susanne.brechet@bnv.ch

*res consacrées au projet. La BNV a besoin de ces informations pour son travail de relations publiques et pour les rapports destinés aux sponsors.*

*Il nous paraissait important d'avoir un contact régulier avec les sociétés de protection de la nature et des oiseaux, sans toutefois devenir trop insistant. Il incombe aux membres du comité de la BNV de sentir où «leur» section avait besoin de soutien.*

*Les coûts de la campagne se montent à environ 450 000 francs. La contribution de la BNV est budgétée à 150 000 francs et le travail de relations publiques à 53 000 francs. Cette somme permet de réaliser une campagne d'affichage sur tout le territoire cantonal, d'organiser une fête de la jeunesse et de créer une exposition à disposition des sections. Le fonds de la loterie de Bâle-Campagne ainsi que la fondation Dr. Berthold Suhner soutiennent généreusement le projet.*

*Le bilan après une petite année rend optimiste: les sociétés de protection de la nature et des oiseaux sont très actives et osent également entreprendre des projets d'envergure.*



## Neuer Finanzausgleich (NFA) – Neues für die Artenförderung

Die Neugestaltung des Finanzausgleichs und der Aufgabenverteilung zwischen Bund und Kantonen (NFA) bringt ab 2008 im Umweltbereich grundlegende Änderungen, die auch das Subventionierungs-System der Artenförderung betreffen.

Mit dem NFA werden die Aufgaben zwischen Bund und Kantonen neu aufgeteilt, entflechtet und die Verantwortlichkeiten klarer geregelt. Im Umweltbereich gibt es nach wie vor viele Verbundaufgaben von Bund und Kantonen. Statt wie bisher Massnahmen kostenorientiert zu subventionieren, werden ab 2008 mehrjährige Programme mit Globalsubventionen vereinbart. Darin bestimmt der Bund mit den Kantonen, welche Ziele sie in der Umweltpolitik erreichen wollen. Dazu definieren sie einen Leistungskatalog, der auch die vom Bund zur Verfügung gestellten Finanzen bestimmt. Der Bund steuert die Aufgabenerfüllung auf der strategischen Ebene mit Zielen und Qualitätskriterien. Die Kantone entscheiden, wie sie die vereinbarten Ziele mit (konkreten) Projekten erreichen wollen. Den Bereich Artenförderung tangieren drei Bereiche: 1) Natur- und Landschaftsschutz, 2) Wald, und 3) Wild- und Wasservogelschutzgebiete. Der Bereich Wald wird hier näher beschrieben.

Artenförderung im Bereich Wald wird primär durch die Programmvereinbarung «Biodiversität im Wald» abgedeckt. Die Strategie dazu wurde zusammen mit den Kantonen erarbeitet und in einem Programmblatt zusammengefasst (siehe Abb.).

Dazu werden die Ziele sowie die Leistungs- und Qualitätsindikatoren definiert. Für die Förderung von Waldarten sind Leistungen zu allen Programmzielen einsetzbar. Die Förderung des Mittelspechts zum Beispiel wird als Schwerpunkt im Programmziel 3 «Arten» behandelt. Das Vorgehen stützt sich auf verschiedene Grundlagen (siehe Abb. Seite 6).

So wurden zum Beispiel die nationalen Aktionspläne Auerhuhn und Mittelspecht des Programms «Artenförderung Vögel Schweiz» von Schweizerischer Vogelwarte, Schweizer Vogelschutz SVS/BirdLife Schweiz und Bundesamt für Umwelt BAFU in das NFA-Programm einbezogen. Sie bilden künftig die nationalen Leitplanken bei der Förderung dieser Vogelarten.

## Subventions et RPT – du nouveau pour la conservation des oiseaux

*Dès 2008, la réforme de la péréquation financière et de la répartition des tâches entre la Confédération et les cantons (RPT) entraîneront d'importants changements dans le domaine environnemental. Le système de subventions pour la conservation des oiseaux sera également touché.*

*La RPT réorganise la répartition des tâches et des responsabilités cantonales et fédérales. Dans le domaine environnemental, de nombreuses activités resteront communes à la Confédération et aux cantons. Par contre, dès 2008, les mesures ne seront plus financées en fonction de leur coût, mais un montant global sera attribué à des programmes négociés pluriannuels. La Confédération définit avec chaque canton les objectifs de la politique environnementale et un catalogue de prestations déterminant la contribution financière fédérale est élaboré. La Confédération supervisera la réalisation de ces tâches par le canton au niveau stratégique, à l'aide d'objectifs et de critères de qualité. Les cantons choisissent la manière d'atteindre ces objectifs à l'aide de projets concrets. La conservation des espèces est affectée par trois domaines: 1) protection de la nature et du paysage, 2) forêt et 3) zones protégées pour faune sauvage et oiseaux d'eau. L'exemple de la forêt permet de montrer le fonctionnement du système.*

*La conservation des oiseaux forestiers dépend surtout du programme «biodiversité en forêt», dont la stratégie a été définie avec les cantons et résumée dans une fiche (cf. illustration).*

*Des objectifs et indicateurs de prestations et de qualité sont également définis. Tous les objectifs du programme peuvent concerner la conservation d'espèces forestières. La protection du Pic mar est, par exemple, un des points clés de l'objectif 3 «espèces». Ce processus est fondé sur diverses données de base (cf. figure p. 6).*

*Les plans d'action nationaux pour le Grand Tétraz et le Pic mar de la Station ornithologique suisse, de l'Association Suisse pour la Protection des Oiseaux ASPO/BirdLife Suisse et de l'Office fédéral de l'environnement OFEV ont par exemple été intégrés dans le programme RPT. Ils servent désormais de fils conducteurs pour la conservation de ces espèces en Suisse. Une fiche de pro-*

<b>Programmziele</b>	<b>Leistungsindikatoren</b>	<b>Objectifs découlant du programme</b>	<b>Indicateurs de prestations</b>
P1) Fläche: Natürliche Entwicklung auf einer angemessenen Fläche zulassen	Fläche der Naturwaldreservate Fläche mit erhöhtem Alt- u. Totholzanteil	<i>P1) Surface : permettre le développement naturel à une échelle suffisante</i>	<i>Surface de réserves forestières naturelles Surface d'îlots de vieux bois</i>
P2) Vernetzung: Wald und ökologisch wertvolles Offenland vernetzen	Fläche der Ersteingriffe in Waldränder Fläche der gepflegten Waldränder	<i>P2) Réseaux : mise en réseau de forêts et de terres non boisées d'une grande valeur écologique</i>	<i>Surface de premières interventions en lisière de forêt Surface de lisières entretenues</i>
P3) Arten: National prioritäre Waldarten gezielt fördern	Fläche der gepflegten Lebensräume und Waldbestände Fläche mit ausgepflanzten und gepflegten Jungbäumen	<i>P3) Espèces : favoriser de manière ciblée les espèces prioritaires en forêt sur le plan national</i>	<i>Surface des habitats/des peuplements forestiers entretenus Surface plantée de jeunes arbres ; surface de jeunes peuplements entretenue</i>
P4 ) Spezielles: Ökologisch wertvolle Bewirtschaftungsformen erhalten (Nieder- und Mittelwald, Selven, Wytweiden)	Fläche mit ausgeführten Erhaltungsmassnahmen	<i>P4 ) Spécial : conserver des modes de gestion d'une grande valeur écologique (taillis et taillis sous futaie, selves, pâturages boisés)</i>	<i>Surface avec mesures de conservation réalisées</i>

Programmblatt Waldbiodiversität.

Fiche de programme « biodiversité en forêt ».

Ein Programmblatt zum Leistungskatalog beschreibt die allgemeinen Rahmenbedingungen der Vereinbarung. Zusätzlich wurden für jeden Kanton die ökologischen Potenziale und Defizite erarbeitet, Mittelfristziele für jeden der vier Programmpunkte vorgeschlagen, und u.a. konkrete Vorschläge für die prioritär zu fördernden Arten gemacht. Diese Porträts bilden die sachliche Grundlage für die Aushandlung der kantonsspezifischen Leistungen. Eine weitere Grundlage war die Zuteilung der Bundesbeiträge, die sich im Gegensatz zur bisherigen Praxis vor allem nach den nationalen Handlungsprioritäten für die Periode 2008–2011 richtete.

Anfang März 2007 lud das BAFU die Kantone ein, Gesuche für Programmvereinbarungen (2008–2011) einzureichen. Diese bildeten die Grundlage für Verhandlungen zur Aushandlung fachtechnischer Aspekte. Dabei zeigte sich, dass die Kantone in verschiedenen Programmbereichen mehr Leistungen anbieten, als durch die Bundesfinanzen abdeckbar sind. Im Bereich «Biodiversität im Wald» unterstützt das BAFU Leistungen für 34,45 Mio. Franken für die Programmperiode 2008–2011. Das entspricht in etwa 40 % der Gesamtkosten und damit einem gesamten Leistungsumfang von 80–90 Mio. Franken. Damit konnten zum Beispiel für das Programmziel «Arten» Vereinbarungen zur Pflege von 6700 ha Lebensräu-

*gramme, jointe au catalogue de prestations, décrit les conditions-cadre de l'accord. De plus, pour chaque canton, le potentiel et les déficits écologiques ont été analysés et des propositions d'objectifs à moyen terme pour chacun des quatre points du programme et d'espèces à conserver en priorité ont été faites. Ces données constituent la base technique de négociation pour la définition des objectifs spécifiques du canton. L'affectation des contributions fédérales est une autre de ces données : celle-ci se fait pour la première fois en fonction des priorités d'action nationales pour la période 2008–2011.*

*Début mars 2007, la Confédération a demandé aux cantons de transmettre leurs demandes pour les conventions-programmes 2008–2011. Ces demandes ont permis de mener les négociations au niveau technique. Dans plusieurs domaines du programme, les cantons proposaient davantage de prestations que les finances de la Confédération ne le permettent. Le soutien de l'OFEV aux prestations dans le domaine « biodiversité en forêt » s'élève à 34,45 millions CHF pour la période 2008–2011, ce qui couvre environ 40 % des coûts totaux. Des prestations d'une valeur totale de 80–90 millions CHF seront ainsi réalisées dans ce domaine. Par exemple, pour l'objectif « espèces » du programme, des accords ont été signés pour l'entretien de 6700 ha d'habitats et*

men und Waldbeständen sowie zur Ausscheidung von 6100 ha Sonderwaldreservaten abgeschlossen werden. Finanzielle Aspekte wurden in einer zweiten Verhandlungsrunde geklärt.

Zurzeit werden beim Bund und in den Kantonen die Gesetzesgrundlagen angepasst. Die NFA-Budgets müssen von den Parlamenten noch verabschiedet werden. 2008 sollte die Umsetzung der Programmvereinbarungen anlaufen.

Durch die bisherigen Arbeiten konnten die fachlichen Schnittstellen der Verbundaufgaben Natur- und Landschaftsschutz, Wald, sowie Jagd und Fischerei bereinigt werden. Der Prozess hat zu einer engeren Zusammenarbeit der Fachstellen des Bundes und der Kantone geführt. Im Bereich Schutz der Biodiversität musste festgestellt werden, dass eine nationale Gesamtstrategie, also eine Biodiversitätsstrategie fehlt. Grundlagen hierzu sollen für die Programmperiode 2012–2015 in Zusammenarbeit mit den Kantonen und weiteren Partnern erarbeitet werden.

*pour la création de 6100 ha de réserves forestières particulières. Une deuxième ronde de négociations a permis de tirer au clair les aspects financiers.*

*Actuellement, les bases légales fédérales et cantonales sont en cours d'adaptation et les budgets RPT doivent encore être approuvés par les parlements. La mise en œuvre des accords de prestations doit débuter en 2008.*

*Les travaux menés jusqu'ici ont permis de dissiper le flou qui enveloppait les tâches communes de la Confédération et des cantons dans la protection de la nature, la forêt, ainsi que la chasse et la pêche. Ce processus a également permis de renforcer la collaboration entre les offices spécialisés fédéraux et cantonaux. Il a aussi fallu constater l'absence d'une stratégie générale pour la conservation de la biodiversité au niveau suisse. En collaboration avec les cantons et d'autres partenaires, les connaissances nécessaires devront être acquises pour la période 2012–2015.*

**Bruno Stadler**

bruno.stadler@bafu.admin.ch

Weitere Informationen:

[www.bafu.admin.ch/dokumentation/03762/index.html?lang=de](http://www.bafu.admin.ch/dokumentation/03762/index.html?lang=de)  
[www.efd.admin.ch/themen/00796/00918/index.html?lang=de](http://www.efd.admin.ch/themen/00796/00918/index.html?lang=de)

Informations complémentaires:

[www.bafu.admin.ch/dokumentation/03762/index.html?lang=fr](http://www.bafu.admin.ch/dokumentation/03762/index.html?lang=fr)  
[www.efd.admin.ch/themen/00796/00918/index.html?lang=fr](http://www.efd.admin.ch/themen/00796/00918/index.html?lang=fr)



Fachliche Grundlagen, welche in der BAFU-Strategie für den Bereich «Biodiversität im Wald» berücksichtigt wurden.

Bases techniques prises en compte dans la stratégie de l'OFEV pour le domaine « Biodiversité en forêt ».

## Erfreuliches vom Wiedehopf

Der Wiedehopf ist in der Schweiz stark gefährdet. Da wir über gute Grundlagen zu seiner Förderung verfügen, galt im Programm «Artenförderung Vögel Schweiz» von Beginn weg ein Augenmerk dieser Art. Die Situation entwickelte sich 2007 insgesamt positiv, der Bestand in der Schweiz betrug mindestens 185 Reviere.

Im Tessin setzten Ficedula und das Amt für Natur und Landschaft unter der Leitung von Chiara Scandolara ihr Förderungsprogramm fort. 20 Reviere wurden schweremotiv zwischen dem Lago Maggiore und dem Valle di Blenio gezählt. Die Wiedehopfe brüteten in Gebäuden, Natur- und Spechthöhlen. In der Nestlingsnahrung dominiert nach vorläufigen Erkenntnissen die Maulwurfsgrille. Zusammen mit Bauern wurden Nistkästen installiert und Lebensräume aufgewertet.

Die Ornithologische Arbeitsgruppe Graubünden OAG wies unter der Leitung von Erich Mühlethaler im Kanton mindestens 25 Brutpaare nach, 21 davon waren erfolgreich. In Regionen mit auffallenden Vorkommen von Engerlingen und Feldgrillen kam es zu kleinräumigen Konzentrationen von Brutpaaren. Weiter wurden Grundlagen zur Lebensraumverbesserung bei Vernetzungsprojekten erarbeitet sowie das Nisthilfenangebot erhöht.

An der Côte vaudoise zählte Yves Menétrey 21 Reviere (2006: 17) und fand 11 Brutpaare. Bis zu sechs Junge flogen aus, was als Hinweis auf ein gutes Nahrungsangebot gewertet werden kann. 364 Nistkästen wurden in Rebhäuschen installiert, einer davon wurde von Wiedehopfen benutzt.

Im Wallis wurden 165 Brutversuche festgestellt, davon waren 119 erfolgreich. Dies bedeutet im Vergleich zum Vorjahr eine Steigerung: 2006 waren 142 Brutversuche und 112 erfolgreiche Brutpaare registriert worden.

Allen Beobachterinnen und Beobachtern, die sich an diesen Projekten beteiligen, sei an dieser Stelle herzlich gedankt.

**Chiara Scandolara, Erich Mühlethaler, Yves Menétrey, Antoine Siervo**

upupa@ficedula.ch, muschnas@bluewin.ch, yves.menetrey@oiseau.ch, antoine.sierro@vogelwarte.ch

## Bonnes nouvelles de la Huppe fasciée

*La Huppe fasciée est très menacée en Suisse, mais divers projets ont mis en avant des moyens pour favoriser cette espèce. Dès le départ, la Huppe était donc dans le collimateur du « Programme de conservation des oiseaux en Suisse ». En 2007 comme au cours des années précédentes, les effectifs ont évolué de manière positive au niveau suisse, avec au moins 185 territoires.*

*Au Tessin, Ficedula et l'office de protection de la nature continuent leur programme de conservation sous la direction de Chiara Scandolara. 20 territoires ont été dénombrés, surtout entre le lac Majeur et le val Blenio. Les nids se trouvaient dans des cavités de bâtiments, de pics ou naturelles. Les premières analyses semblent montrer que les poussins tessinois sont principalement nourris de courtillères. En collaboration avec des agriculteurs, des nichoirs ont été installés aux endroits adéquats et des habitats ont été revalorisés.*

*Aux Grisons, il y a eu au moins 25 nichées, un record depuis 2001. Erich Mühlethaler a pu montrer que min. 21 nids ont réussi, produisant environ 60 jeunes à l'envol. Les couples nicheurs ont formé des concentrations dans les régions riches en vers blancs et en grillons. Des nichoirs supplémentaires ont été installés et des données ont été récoltées pour améliorer les habitats lors de futurs projets de mise en réseau.*

*Sur la Côte vaudoise, Yves Menétrey a dénombré 21 territoires (2006: 17) et trouvé 11 nids. Un maximum de 6 jeunes s'est envolé d'un nid, ce qui laisse supposer une bonne offre en nourriture. 364 nichoirs ont été installés sur des cabanons de vigne et un d'entre eux a été utilisé par la Huppe.*

*Au Valais, 165 nidifications ont eu lieu, dont 119 couronnées de succès. Il s'agit d'une augmentation: en 2006, on avait dénombré 142 nidifications, dont 112 réussies.*

*Nous en profitons pour remercier tous les observatrices et observateurs qui ont participé à ces projets!*



## Tessiner Artenförderungsstrategie

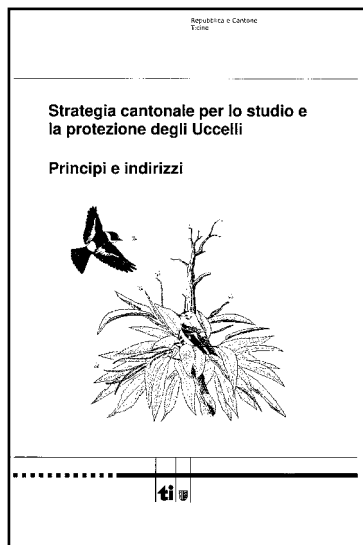
## Stratégie de conservation des espèces au Tessin

Als erster Kanton der Schweiz hat der Kanton Tessin eine Strategie zur Erforschung und zum Schutz der Vogelwelt veröffentlicht. Sie zeigt, für welche Arten der Kanton eine spezielle Verantwortung trägt und mit welchen Massnahmen sie gefördert werden können. Die Strategie richtet sich an Amtsstellen, Gemeinden und weitere Akteure mit der Aufforderung, nach ihren Möglichkeiten zu Gunsten der Vogelwelt zu agieren. Das Ufficio della natura e del paesaggio hat die kantonalen Prioritäten in Abstimmung mit den Zielen der nationalen Artenförderung festgelegt. Speziell berücksichtigt sind die im Kanton vorkommenden nationalen Prioritätsarten für Artenförderungsprogramme und Arten mit national bedeutenden Vorkommen im Kanton. Unter den 32 kantonalen Prioritätsarten sind drei regionale Spezialitäten: Halsbandschnäpper, Fahlsegler und Blaumerle. Zudem ist der Uhu wegen den wichtigen Tessiner Beständen aufgeführt.

Le Tessin est le premier canton suisse à publier une stratégie pour l'étude et la protection de l'avifaune. Les espèces pour lesquelles le canton porte une responsabilité particulière y sont décrites, ainsi que les mesures qui peuvent les favoriser. Ce document s'adresse aux autorités, aux communes et aux autres acteurs. Il les encourage à s'engager en faveur de l'avifaune. L'Ufficio della natura e del paesaggio a déterminé les priorités cantonales en accord avec les objectifs suisses de conservation. Les espèces prioritaires pour des programmes nationaux de conservation ont été spécialement considérées, de même que celles dont les effectifs tessinois sont d'importance nationale. Parmi les 32 espèces prioritaires cantonales, 3 sont des spécialités tessinoises: Gobemouche à collier, Martinet pâle et Monticole bleu. De plus, le Grand-Duc d'Europe a également été retenu en raison des importants effectifs tessinois.

Scandolaro, C. & R. Lardelli (2007): Strategia cantonale per lo studio e la protezione degli Uccelli: principi e indirizzi. Dipartimento del territorio, Ufficio della natura e del paesaggio, Museo cantonale di storia naturale, Bellinzona. 83 p.

**Bestellung/  
Comande:**  
Ufficio della natura e del paesaggio  
Viale S. Franscini 17  
6501 Bellinzona  
+41 91 814 37 67



Der Halsbandschnäpper brüdet in der Schweiz fast ausschliesslich im Tessin und wurde deshalb als kantonale Spezialität in der kantonalen Strategie berücksichtigt.

En Suisse, le Gobemouche à collier niche presque exclusivement au Tessin. Il a donc été retenu comme spécialité tessinoise dans la stratégie cantonale.



Charles Haag

Koordination Artenförderung Vögel Schweiz | *Coordination du programme de conservation des oiseaux en Suisse*



Schweizer Vogelschutz SVS/BirdLife Schweiz  
Dr. Ueli Rehsteiner  
Postfach, CH-8036 Zürich  
Tel 044 457 70 20, Fax 044 457 70 30  
e-mail: ueli.rehsteiner@birdlife.ch



vogelwarte.ch

Schweizerische Vogelwarte Sempach  
Dr. Reto Spaar  
CH-6204 Sempach  
Tel 041 462 97 00, Fax 041 462 97 10  
e-mail: reto.spaar@vogelwarte.ch

### Impressum

Bezug | commande: Schweizerische Vogelwarte Sempach, *Station ornithologique suisse de Sempach*, CH-6204 Sempach,

Tel 041 462 97 00, info@vogelwarte.ch, www.vogelwarte.ch

Schweizer Vogelschutz SVS/BirdLife Schweiz, *Association Suisse pour la Protection des Oiseaux ASPO/BirdLife Suisse*, CH-8036 Zürich,

Tel 044 457 70 20, svb@birdlife.ch, www.birdlife.ch

Redaktion | *rédaction*: R. Spaar, U. Rehsteiner

Mitarbeit | *collaboration*: R. Anderegg, S. Brèchet Schönthal, Y. Menétray, E. Mühlethaler, S. Oberer-Kundert, C. Scandolaro, A. Sierro, B. Stadler

Übersetzung | *traduction*: A. Gerber, E. Inderwildi

Auflage | *tirage*: 6600 Ex.

Gedruckt auf 100% Recyclingpapier | *Imprimé sur papier 100% recyclé*